

KAPUVÁR VÁROS POLGÁRMESTERE

9330 KAPUVÁR, Fő tér 1.

GYŐR-MOSON-SOPRON MEGYE

☎: 96/596-001, Fax: 96/596-005 E-mail: polgarmester@kapuvar.hu



.... napirendi pont

Tárgyalja: ÜKB

Képviselő-testületi döntést, jóváhagyást igénylő ügy

Együttműködési megállapodás megkötése Kapuvár Városi Önkormányzat és a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat között

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény (Áht.) 66.§-a és 68.§. (3) bekezdése az alábbiaknak megfelelően rendelkezik a helyi önkormányzat és a települési kisebbségi önkormányzat közötti megállapodásról:

„A helyi önkormányzat, illetve a helyi kisebbségi önkormányzattal történő megállapodás alapján a helyi kisebbségi önkormányzatok gazdálkodásának végrehajtó szerve a költségvetési szervként működő (...) polgármesteri hivatal. (...) A megállapodásnak tartalmaznia kell a helyi kisebbségi önkormányzatok gazdálkodása végrehajtásának rendjét, az ehhez kapcsolódó feladatellátás jogosultjainak, kötelezettjeinek kijelölését is.”

„A költségvetés tervezetének összeállítása és a költségvetési rendelet megalkotása során a helyi önkormányzat és a helyi kisebbségi önkormányzatok együttműködésére vonatkozó részletes szabályokat és eljárási rendet - külön kormányrendeletben foglaltak figyelembevételével - a helyi önkormányzat és a helyi kisebbségi önkormányzat megállapodásban rögzíti.”

Fentiek alapján a települési önkormányzat által létrehozott Polgármesteri Hivatal mind a települési, mind a helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve, amely azonban e kettős tevékenységét csak a két szerv által kötött megállapodás alapján láthatja el.

A 2010. év során lezajlott helyi önkormányzati és kisebbségi önkormányzati választások nyomán felállt új összetételű testületeknek szükséges együttműködésük szabályait új megállapodásban rögzíteni, ezzel egyidejűleg a korábbi Együttműködési megállapodást hatályon kívül helyezni.

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Kapuvár, 2011. január 12.

Hámori György
polgármester

Határozati javaslat

Kapuvár Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kapuvár Városi Önkormányzat és a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat közötti – az előterjesztés mellékletét képező – Együttműködési megállapodást jóváhagyja, ezzel egyidejűleg a korábbi megállapodás jóváhagyásáról szóló 294/2006. (XII.18.) ÖKT. határozatát hatályon kívül helyezi.

A Képviselő-testület felhatalmazza a város polgármesterét az Együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: HÁMORI GYÖRGY polgármester

Határidő: azonnal

Az előterjesztést készítette: Mészáros Zoltán titkársági és jogi ügyintéző

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
Kapuvár Városi Önkormányzat és Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat
között

Az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény (Áht.) 66.§-a és 68.§. (3) bekezdése alapján Kapuvár Városi Önkormányzat (a továbbiakban: helyi önkormányzat) Képviselő-testülete és a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat (a továbbiakban: helyi kisebbségi önkormányzat) Képviselő-testülete együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény
- az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény,
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993.évi LXXVII. törvény,
- az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendelet, valamint
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Kormányrendelet

rendelkezéseinek figyelembe vételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi kisebbségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására is.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottat jelöl ki a helyi kisebbségi önkormányzattal való kapcsolattartásra. A megbízott november 15-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően áttekinti a helyi kisebbségi önkormányzat elnökével a helyi kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek közül kötelezően a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegére vonatkozó - a 1.2. pontban taglalt - bevételeket.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezethez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig benyújtja a képviselő-testületnek. A koncepciót a képviselő-testület megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

1.2. A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelettervezetének elkészítése

Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a helyi kisebbségi önkormányzat elnökét a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőiről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzati megbízott folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A helyi kisebbségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét, mely az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendelet 37. § (1) bek. szerinti szerkezetben készül el. A helyi kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi a helyi önkormányzat képviselő-testületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását, illetve befogadását. Ezt a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 15 napon belül a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke az önkormányzati megbízott útján juttatja el a helyi önkormányzat képviselő-testületének.

A helyi kisebbségi önkormányzat a költségvetési határozatát tárgyév február 10-ig úgy fogadja el, és az erről szóló információt úgy juttatja el, hogy az Önkormányzat az Áht. 72. §, 79. § és 82. §-ában, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendeletben foglalt határidőknek eleget tudjon tenni.

A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester az Áht. előírásai szerint benyújtja a képviselő-testületnek.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletébe a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetése a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozata alapján elkülönítetten épül be. A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletének kötelező tartalmi elemeit az 1992. évi XXXVIII. törvény 69.§-a tartalmazza.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletébe foglalt előirányzatokról – különös tekintettel a helyi önkormányzat által nyújtott támogatásokra – a polgármester tájékoztatja az elnököt.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a helyi kisebbségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi kisebbségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

A helyi önkormányzat rendeletébe beépült helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a helyi kisebbségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain átvezetendők.

E határozatnak megfelelően, de legalább a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásával kapcsolatos, az 1.2 pontban részletezett bevételeket érintően a helyi önkormányzat képviselő-testülete a következő költségvetési-rendelet módosításakor építi be a helyi költségvetési rendeletébe.

A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

3.1. Információszerzés a költségvetésről

A helyi önkormányzat az elfogadott költségvetéséről az Áht. 71. §-ában meghatározott benyújtási határidőt követő 30 napon belül - az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően - tájékoztatja a Kormányt. A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.2. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A helyi önkormányzat költségvetési beszámolója az önkormányzat intézményei és a helyi kisebbségi önkormányzat beszámolóit tartalmazza.

A helyi önkormányzatnak és a helyi kisebbségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központi előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

A polgármester a helyi önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza a helyi önkormányzat - beleértve a helyi kisebbségi önkormányzat - költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány, illetve többlet összegének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A helyi kisebbségi önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően a helyi önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat, és beszámol a helyi kisebbségi önkormányzat képviselő-testületének a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

A helyi kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatát a tárgyévet követő év április 10-ig úgy fogadja el, és erről a helyi önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy a helyi önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési beszámolóját a helyi önkormányzat hivatala (Polgármesteri Hivatal) készíti el oly módon, hogy az az önkormányzat költségvetési beszámolójával egybeépíthető, illetve összevonható legyen.

A helyi kisebbségi önkormányzat igazgatási és egyéb nem intézményi formában ellátott feladatának, költségvetéséről és beszámolójáról a helyi önkormányzat saját adataival összevontan információt ad.

A helyi önkormányzatnak a helyi kisebbségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtania a Magyar Államkincstár illetékes Igazgatóságához.

4. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.

A helyi kisebbségi önkormányzat által benyújtott készpénzfizetési számlák formai, tartalmi és szabályszerűségi szempontból az utalványozó tartozik teljes körű felelősséggel.

a., Kötelezettségvállalás rendje

A helyi kisebbségi önkormányzat nevében a helyi kisebbségi önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott helyi kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

b., Szakmai teljesítés

A helyi kisebbségi önkormányzat kiadásainak teljesítésének és bevétel beszédésének elrendelése előtt szakmailag igazolni kell azok jogosságát, összecszerűségét, a szerződés, a megrendelés, a megállapodás teljesítését. Szakmai teljesítés igazolására az elnök vagy az általa felhatalmazott helyi kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

c., Utalványozás

A helyi kisebbségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott helyi kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kiadások utalványozása az érvényesített okmányok alapján történik. A bevételek utalványozására a szakmai teljesítés igazolását követően kerülhet sor. Utalványozni az érvényesített okmányra rávezetett vagy külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárából akkor fizethető ki, ha a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke szándékát legalább kettő nappal megelőzően a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Iroda vezetőjénél jelzi. A helyi kisebbségi önkormányzat elnöke, vagy az általa felhatalmazott személy a Polgármesteri Hivatal házipénztárából utólagos elszámolásra felveszi az igényelt pénzüsszeget, melyről 30 napon belül a szükséges dokumentumok bemutatásával (szerződés, számla, stb.) elszámol.

d., Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a jegyző, vagy az általa felhatalmazott személy jogosult. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

e., Érvényesítés

Az érvényesítést az önkormányzati hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

A kötelezettségvállaló és utalványozó, ellenjegyző és érvényesítő feladatokat ellátó személyeket jelen Együttműködési Megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

4.2. A helyi kisebbségi önkormányzat számlái

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az önkormányzati hivatal költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódó, a helyi kisebbségi önkormányzat döntése alapján megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló 10700426-46775308-52600003 számú költségvetési számlán köteles lebonyolítani.

A készpénzforgalmát a helyi kisebbségi önkormányzat külön pénztárban bonyolítja le külön pénzkezelési szabályzat alapján.

A bankszámlán kezelt pénzeszközök feletti rendelkezésre jogosult személyeket jelen Együttműködési Megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

A helyi kisebbségi önkormányzat működésének általános támogatását a helyi kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzaton keresztül a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

4.3. Vagyon- és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A Polgármesteri Hivatal a helyi kisebbségi önkormányzat vagyon- és számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi kisebbségi önkormányzat tekintetében a helyi kisebbségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke felelős.

5. Beszámolás, információszolgáltatás

5.1. Költségvetési beszámoló

Az éves költségvetési beszámoló – a zárszámadási előterjesztés – elkészítéséhez az adatokat a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodája a tárgyévét követő év január 31-ig, a féléves beszámoló adatait július 15-ig adja át a helyi kisebbségi önkormányzat elnökének.

A helyi kisebbségi önkormányzat elnöke közreműködik a beszámolók összeállításában, a vonatkozó részadatok teljesítésével (a nyomtatványgarnitúra meghatározott űrlapjain).

A Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodája a helyi önkormányzat (a helyi kisebbségi önkormányzat adatait is tartalmazó) éves és féléves költségvetési beszámolóit a beszámoló elkészítését követően az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendeletben meghatározott időpontig megküldi a Magyar Államkincstár Területi Igazgatóságához.

A helyi önkormányzat jegyző által elkészített zárszámadási rendelettervezetét a költségvetési évet követő 4 hónapon belül a polgármester terjeszti a képviselő-testület elé. A rendelettervezethez a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési beszámoló adatait a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke szolgáltatja.

A polgármester az önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, a háromnegyed éves helyzetéről november 30-ig tájékoztatja a képviselő-testületet. A helyi kisebbségi önkormányzat elnöke közreműködik a tájékoztatók elkészítésében.

5.2. Évközi egyéb információk

A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodája teljesíti, amelyben közreműködik a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke.

A költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulásáról havonta – a havi zárszámadás után – a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodája írásban szolgáltat adatokat a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke részére.

6. Záró rendelkezések

6.1. Az együttműködési megállapodás elfogadásának és módosításának módja

Az együttműködési megállapodást évenként január 15-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a kisebbségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.

6.2. Az együttműködési megállapodás elfogadása és módosítása

Az együttműködési megállapodást Kapuvár Városi Önkormányzat Képviselő-testülete/2011. (I.31.) ÖKT. határozatával, a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete/2011. (I.13.) CKÖ határozatával fogadta el.

Ezzel egyidejűleg a Kapuvár Városi Önkormányzat Képviselő-testülete által 294/2006. (XII.18.) ÖKT. határozatával és a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete által 6/2007. (XII.20.) CKÖ határozatával elfogadott korábbi együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Kapuvár, 2011. január

Kolompár János
elnök

Hámori György
polgármester

A Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat bankszámláján kezelt pénzeszközök feletti rendelkezési jogot gyakorló személyek

I. helyen

Kolompár János a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Nyári László a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese

II. helyen

Borsodi Tamás címzetes főjegyző
Lugosiné Kelemen Judit Polgármesteri Hivatal Gazdasági Iroda irodavezetője

Kötelezettségvállaló és utalványozó

Kolompár János a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke, valamint
Nyári László a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese

Szakmai teljesítést igazoló

Kolompár János a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke, valamint
Nyári László a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese

Ellenjegyző

Borsodi Tamás címzetes főjegyző, valamint
Lugosiné Kelemen Judit Polgármesteri Hivatal Gazdasági Iroda irodavezetője

Érvényesítő

Pintér Edina pénzügyi ügyintéző
Gréger Tiborné pénzügyi ügyintéző

Meghatalmazás

Alulírott Kolompár János a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke (mint meghatalmazó) meghatalmazom (szül. hely, idő:,év hó nap; anyja neve :) szám alatti lakost, a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének tagját (mint meghatalmazott) a kötelezettségvállalási és utalványozási feladatok távollétemben történő ellátására.

Kapuvár, 2011.hó nap

.....
meghatalmazó

.....
meghatalmazott

Meghatalmazás

Alulírott Kolompár János a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke (mint meghatalmazó) meghatalmazom (szül. hely, idő:,év hó nap; anyja neve :) szám alatti lakost, a Kapuvári Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének tagját (mint meghatalmazott) a szakmai teljesítési feladatok távollétemben történő ellátására.

Kapuvár, 2011.hó nap

.....
meghatalmazó

.....
meghatalmazott